



# Lhapakas, Nuestras Voces, Empoderan.

## Proceso de Formación Radiofónica Para el Fortalecimiento y el Ejercicio del Derecho a la Comunicación de los Pueblos Originarios del Chaco Salteño.

### Información general

#### Síntesis

El Proyecto busca seguir acompañando desde la Universidad junto con Asociana el fortalecimiento de la emisora de la Asociación de Comunidades Aborígenes Lhaka Honhat, ("Nuestra Tierra" en lengua wichí) quienes trabajan desde la perspectiva de la planificación y gestión de la comunicación, capacitarse en la producción radiofónica desde los conocimientos con pertinencia indígena como también la gestión de su propio medio que garantice el ejercicio de su derecho a comunicarse. Hoy en día Lhaka Honhat cuenta con un equipo de comunicadores y comunicadoras jóvenes Wichí quienes se vienen formando y llevan adelante acciones para el desarrollo de sus objetivos estratégicos desde la dimensión comunicacional, entre ellos la planificación y gestión de su propia emisora de radio, la cual es fundamental para incidir porque se respete y garantice el ejercicio de los derechos de sus comunidades. Junto a Asociana desarrollaremos un proceso de formación que genere procesos de enseñanza-aprendizaje en prácticas de producción radiofónica para el desarrollo periodístico y diseño de estrategias de producción de contenidos, en el camino de preparar con herramientas y conocimientos integrales a los jóvenes comunicadorxs de Lhaka Honhat. Actualmente se viene trabajando desde un proyecto de extensión avalado y cofinanciado por la universidad y organizaciones contrapartes.

#### Convocatoria

Convocatoria Ordinaria 2018

#### Palabras Clave

Radio

Comunicación Popular

Derechos Humanos

#### Línea temática

ARTE Y COMUNICACIÓN POPULAR

#### Unidad ejecutora

Facultad de Periodismo y Comunicación Social

#### Facultades y/o colegios participantes

#### Destinatarios

En 1991, un grupo de comunidades indígenas que habitan los Lotes Fiscales 55 y 14 presentaron al Gobierno de la Provincia de Salta un pedido formal para el reconocimiento de sus derechos a la propiedad de la tierra que ocupaban. Conformaron entonces la Asociación de Comunidades Aborígenes Lhaka Honhat, ("Nuestra Tierra" en lengua wichí) obteniendo su personería jurídica en 1992. El objetivo principal para la creación de la Asociación fue lograr la titulación de las tierras a favor de todas las comunidades indígenas que habitan el área, así como la defensa y protección de sus tierras y recursos naturales.

En 1991, el Decreto Provincial No 2609 acordó adjudicar una super cie sin subdivisiones y mediante título único de propiedad a las Comunidades Aborígenes de los Lotes Fiscales 14 y 55 y en las dimensiones su cientos para el desarrollo de sus modos tradicionales de vida. Después de años sin respuesta de las autoridades provinciales en el año 1998 con el patrocinio del Centro de Estudios Legales y Sociales (CELS), se presentó una denuncia ante la Comisión Interamericana de Derechos Humanos (CIDH) por la falta de reconocimiento efectivo de la propiedad ancestral sobre las tierras y por las obras públicas que se estaban desarrollando en la zona sin ninguna consulta a las comunidades. La CIDH dio curso a esta denuncia, convirtiéndose en el Caso N° 12.094. A partir del 2000 se comenzó a buscar una solución consensuada con las familias criollas que habitan los dos lotes. Fruto de un extenso diálogo, en 2007 se firmaron dos acuerdos entre la Asociación Lhaka Honhat y la Organización de Familias Criollas (OFC). Estos acuerdos, ratificados por el gobierno provincial mediante el Decreto No 2786/07, establecieron las bases para la distribución de las tierras entre las dos poblaciones.

En 2012, la CIDH emitió su informe de fondo en el caso en el que declaró, entre otras cuestiones, que el Estado argentino violó el derecho a la propiedad comunitaria indígena y efectuó ciertas recomendaciones para garantizar los derechos de las comunidades y la no repetición de las violaciones acreditadas.

En mayo de 2014, el Estado provincial dictó el Decreto 1498 por el que transcribió 400.000 hectáreas en carácter de propiedad comunitaria a favor de todas las comunidades indígenas de los ex lotes scales 55 y 14 y 243.000 hectáreas a favor de las familias criollas con derecho. Hoy en día la Asociación se encuentra en pleno proceso de diálogo con OFC para la reubicación de las familias criollas y el cumplimiento de los acuerdos establecidos entre las partes, sin embargo aún no cuentan con el cumplimiento de los acuerdos que el Estado Argentino se ha comprometido respecto de las recomendaciones de la CIDH, por lo cual se vuelve más fuerte el objetivo de lucha y denuncia para defender los derechos de los pueblos indígenas y la defensa por el territorio.

Hoy Lhaka Honhat representan a 71 comunidades de los pueblos, (Toba, Chulupi, Chorote, Tapiete y Wichí), viene trabajando para lanzar su propia emisora ya que cuenta con un equipamiento para salir al aire, está trabajando por fortalecer los conocimientos y saberes necesarios para solicitar en el marco de las leyes vigentes la autorización para una licencia, al mismo tiempo se encuentra gestionando los apoyos y el acompañamiento de organizaciones y universidades que apoyen en la capacitación radiofónica y planificación de la gestión comunicacional de su emisora.

---

### Localización geográfica

Santa Victoria Este, Salta, Argentina

---

### Centros Comunitarios de Extensión Universitaria

---

#### Cantidad aproximada de destinatarios directos

200

---

#### Cantidad aproximada de destinatarios indirectos

8000

---

## ☰ Detalles

### Justificación

Lhaka Honhat trabaja con diferentes organizaciones que acompañan en distintas acciones y estrategias de incidencia en el territorio, una de ellas, Fundación Asociana, quien les apoya en distintos campos de trabajo como lo legal, lo jurídico, y lo organizativo, también lo ha hecho en lo comunicacional. Se tiene también una relación con La Voz Indígena en Tartagal con quien se ha intercambiado experiencias de trabajo al igual que otras organizaciones, relacionadas al campo de la comunicación, para lo cual es fundamental que las universidades se acerquen y participen de los procesos de gestión de las comunidades indígenas y fortalezcan a través de sus acciones académicas los saberes colectivos que enriquezcan las prácticas por el empoderamiento de los derechos de los pueblos.

En el territorio solo emiten dos emisoras comerciales con su respectiva repetidora cada una, una emisora católica que se encuentra fuera del aire por desperfectos en sus equipos y tres emisoras cristianas evangélicas, por lo cual se considera que hay condiciones para ocupar el espacio radioeléctrico sin riesgo de interferir ninguna frecuencia existente y potenciar la diversidad de voces desde las propias comunidades abordando las problemáticas que no están siendo atendidas y escuchadas.

Actualmente Lhaka Honhat se encuentra ejecutando la primera etapa de este proyecto de extensión junto con la Universidad Nacional de La Plata, lo cual ha permitido “prender la radio y nacer en el dial” contar con los conocimientos para construir mensajes propios con pertinencia indígena y en clave radiofónica. “Creemos que una forma de hacer posible la radio es intervenirla y ejercer el derecho a la comunicación por eso nos interesa gestionar condiciones y apoyos por parte de distintas organizaciones afines que nos permita avanzar con nuestro proyecto radiofónico”, En palabras de Lhaka Honhat se expresa el sentido profundo que ha impulsado gestionar este proyecto, y desde la Tecnicatura en Comunicación Popular de Facultad de Periodismo y Comunicación Social (FPyCS) de la Universidad Nacional de La Plata (UNLP) se cuenta con distintas cátedras, docentes, estudiantes y políticas académicas que motivan e incentivan a los estudiantes de sus respectivas carreras a intervenir desde y con los territorios en el diseño y planificación de estrategias de comunicación desde la perspectiva de Derecho Humano, donde la gestión de los propios medios son siempre actos de empoderamiento y defensa de sus territorios para lo cual consideramos de suma importancia darle continuidad.

---

### Objetivo General

Desarrollar un proceso de continuidad de trabajo de formación con lxs comunicadorxs de Lhaka Honhat que permita a la organización, fortalecer sus capacidades en cuanto a lo comunicacional, lo radiofónico y lo organizativo de su emisora.

---

## Objetivos Específicos

- Dar continuidad al proceso de capacitación y formación respecto de la producción radiofónica, que permita apropiarse del lenguaje, sus géneros y formatos, sus herramientas y lógicas de producción, y su modo de gestionar la programación de la radio en el día a día
- Desarrollar un proceso de seguimiento y revisión interna y de sus planificaciones que permita actualizar permanentemente los planes de acción de las distintas áreas de la radio para su operación diaria.
- Propiciar espacios de consenso y creación creativa y colectiva que fortalezcan la identidad de la emisora.
- Propiciar prácticas radiofónicas que diseñen, planifiquen y creen piezas, programas y materiales que enriquezcan la programación de la radio desde su propia identidad.
- Continuar con el proceso de capacitación técnica que forme a lxs comunicadorxs de Lhaka Honhat en el manejo de los equipos y tecnologías de la radio.
- Gestionar redes y apoyos con otros actores y organizaciones afines que sumen esfuerzos y complementen acciones para acompañar el proceso de puesta al aire de la emisora comunitaria de Lhaka Honhat.

---

## Resultados Esperados

En el transcurso de los 12 meses de duración de esta segunda parte del proyecto se espera:

Que lxs comunicadorxs en los talleres a partir de sus diagnósticos hayan reflexionado sobre lo que quieren comunicar de su organización y diseñen estrategias de cómo hacerlo.

Que el proceso de formación permita reflexionar sobre la importancia de comunicar lo que les pasa a través de los recursos que tienen al alcance y puedan desarrollar saberes y prácticas para el aprendizaje sobre el uso de los distintos lenguajes comunicacionales, entre ellos el radiofónico.

Que lxs participantes realicen producciones radiofónicas con pertinencia e identidad indígena e interpelen a los demás con los contenidos priorizados en sus diagnósticos comunicacionales que alimenten la programación de la radio y le permitan sostenerla y ampliarla.

Que se haya fortalecido la organización con saberes y prácticas de intervención desde la comunicación y sirvan como experiencias que problematicen la gestión de sus propios medios comunitarios.

Que la organización y producción comunitaria permita establecer relaciones de trabajo e intercambio entre medios de comunicación comunitarios a nivel nacional.

Que se cuente con una emisora donde su infraestructura y equipamientos técnicos son gestionados, operados y mantenidos en óptimas condiciones por el equipo de comunicadores de la organización.

Que la emisora cuente con una planificación de mediano plazo donde están organizadas y definidas las acciones de manera estratégica para el alcance de sus propios objetivos.

Que el proyecto de la radio cuente con una identidad teórica, política y estética, propia y traducida a todos los soportes, materiales y dispositivos comunicacionales del medio.

Que la radio enriquezca sus relaciones y sea parte del movimiento amplio de la radiodifusión comunitaria en Argentina y América Latina.

Que el equipo facilitador del proceso conformado por estudiantes de la carrera de Comunicación Popular, a través de esta experiencia se formen en la facilitación de procesos de gestión de proyectos político comunicacionales.

---

## Indicadores de progreso y logro

Los indicadores de progreso y logro medirán de forma cuantitativa y cualitativa el avance de las acciones realizadas en forma conjunta con las organizaciones. Para esto, planificamos realizar metodológicamente herramientas de evaluación y verificación que permitan dar cuenta del avance y cumplimiento de los objetivos, los resultados esperados y las actividades propuestas.

Los indicadores de progreso logro identificarán condiciones que se contará el proceso para el alcance de los objetivos:

Se contará con un diagnóstico sobre las dimensiones de la gestión de la radio, que permite tomar decisiones y construir estrategias para la planificación.

Se tendrán nuevos saberes y conocimientos sobre el lenguaje radiofónico de manera integral que genera condiciones para mejorar sustantivamente la estrategia comunicacional de la programación de la radio.

Se contará con capacidades, conocimientos y habilidades para el uso y manejo de los equipamientos de la radio con mayor destreza y aprovechamiento.

Se contará con un manual de estilo de la radio y sus elementos comunicables sobre su identidad.

Se participará de espacios y encuentros de redes de medios comunitarios a nivel nacional.

Se tendrá producida la batería estética sonora sobre la identidad de la radio. (Spot, Sello, Propaganda, Micro, Jingle, etc).

Se contará con 10 microprogramas enlatados sobre la identidad de las comunidades wichí que enriquezcan y fortalezcan la identidad y alimenten la programación futura de la radio.

---

## Metodología

En principio se propone un proceso de reflexión/acción durante todo el período, por lo que resulta necesario que el equipo de trabajo lleve reuniones de intercambio semanales durante la ejecución del proyecto. A partir de las mismas se establecerán los criterios a tener en cuenta al momento de hacer un diagnóstico en la organización, reflexionar sobre esa instancia y planificar no sólo los talleres de producción, sino coordinar y acompañar el trabajo de realización que se espera.

Teniendo en cuenta lo planteado en el objetivo general, el trabajo que se realizará en los talleres estará basado fundamentalmente en el análisis y reflexión de los temas surgidos en la comunidad, siendo de este modo una construcción colectiva de la producción radiofónica de los mismos. También en los talleres se abordarán las herramientas y contenidos específicos del lenguaje radiofónico, la construcción de historias colectivas, el tratamiento periodístico desde el enfoque de la comunicación popular, el manejo de tecnologías de edición de contenidos radiofónicos, los géneros y los formatos radiofónicos, la pre, pro y post producción, la construcción de estrategias de circulación de la información, y las herramientas narrativas de los contenidos propuestos entre lxs participantes y se planificarán las formas y tiempos de realización de los mismos.

Desde el enfoque de la Educación Popular, la construcción de conocimientos se realiza a partir de la metodología de taller con actividades didácticas participativas y reflexivas; con referencia y apoyo permanente en prácticas territoriales y vivenciales concretas presentes en el espacio taller, a través de registros permanentes de la práctica; y en línea con la construcción de una sistematización de las mismas.

Estos talleres pensamos estructuralos en cuatro campos de formación que son comprendidos como áreas modulares y que organizan el trayecto formativo:

- A. El campo de formación general, destinado a abordar los saberes que posibiliten el logro de competencias básicas para participar activa, reflexiva y críticamente en los ámbitos de la vida sociocultural y para el desarrollo de una actitud ética respecto de las culturas y los procesos políticos de transformación de la realidad.
- B. El campo de formación de fundamento, destinado a abordar los saberes científicos, tecnológicos y socioculturales que otorgan sostén a los conocimientos, habilidades, destrezas, actitudes y valores, propias del campo de la Comunicación Popular y la Intervención Comunitaria.
- C. El campo de formación específica, dedicado a abordar los saberes propios del campo de la Comunicación y los lenguajes, así como también la contextualización de los desarrollos en la formación de fundamento.
- D. El campo de formación práctica profesionalizante, que posibilita la integración y contrastación empírica de los saberes construidos en las formaciones descritas, el cual resulta de carácter sustantivo para la constitución de las competencias básicas y específicas.

Además del proceso de formación desarrollaremos metodológicamente un proceso activo y participativo de producción de contenidos radiofónicos el cual surgirá paralelamente al proceso de formación, este se refiere a los momentos en donde se materializa a través de la práctica y producción los saberes y conocimientos adquiridos en la formación, aquí cada equipo de realización irá produciendo sus materiales comunicacionales con el acompañamiento de lxs facilitadorxs que orientarán y asistirán en los procesos de producción del grupo.

Se construirán herramientas que permitan que el total de los participantes constituyan un gran equipo de análisis y revisión editorial de los materiales producidos en la radio de manera que antes de circular y ser públicos éstos, deberán ser validados y consensuados por el total de los participantes. Lxs participantes también definirán las estrategias adecuadas para su circulación y las relaciones y redes posibles a gestionar con los medios comunitarios de la ciudad tanto en radio como otros medios posibles. Se desarrollarán herramientas de monitoreo y evaluación permanente de los contenidos y del proceso mismo, que permita durante el recorrido ir haciendo ajustes a la implementación y desarrollo del proyecto.

Es preciso aclarar que para garantizar la metodología y logística del proceso, la participación de ASOCIANA dentro del proyecto es fundamental en varios sentidos, por un lado al ser una organización copartícipe del proyecto, que está presente en el territorio desde hace mucho tiempo, conoce y allana al proyecto situaciones y gestiones necesarias para que éste pueda fluir. Otro sentido fundamental claramente es el económico ya que ASOCIANA garantiza los gastos de estadía, transporte y viáticos para 1 visita de 5 días por mes durante 1 año para 1 facilitadrx en el territorio, lo cual garantiza que el proceso pueda desarrollar las actividades programadas en terreno. En cada semana de mes donde el facilitador está presente en el territorio se organizarán y planificarán los distintos talleres del proyecto.

---

## Actividades

- A.“Formación en Lenguaje Radiofónico”: Planificación y Facilitación de 5 talleres de capacitación y formación respecto de la producción radiofónica, que permita conocer y aprender a manejar el lenguaje, sus géneros y formatos, sus herramientas y lógicas de producción, y su modo de gestionar la programación de la radio en el día a día.
- B.“Planificación de las Área de la Radio”: Planificación y Facilitación de 4 encuentros taller para desarrollar un proceso seguimiento y revisión interna de la planificación de la radio que permita actualizar los planes de acción de las distintas áreas de la radio para su operación diaria.
- C.“Construcción de la Identidad de la Radio”: Planificación y Facilitación de 5 encuentros para propiciar espacios de consenso y creación colectiva que fortalezcan la identidad de la emisora.
- D.“Producción de Materiales Radiofónicos”: Planificación y Facilitación de 5 talleres para propiciar prácticas radiofónicas que diseñen, planifiquen y creen piezas, programas y materiales que enriquezcan la programación de la radio desde su propia identidad.
- E.“Capacitación Técnica y Tecnológica Radiofónica”: Planificación y Facilitación de 4 talleres que permitan desarrollar un proceso de capacitación técnica que forme a lxs comunicadorxs de Lhaka Honhat en el manejo de los equipos y tecnologías propias de la radio.
- F.“Construcción en Red”: Gestionar 3 encuentros con redes y organizaciones afines que permitan establecer alianzas y acuerdos que sumen esfuerzos para acompañar el proceso de puesta al aire de la emisora comunitaria de Lhaka Honhat.
- G.“Formación de Formadores”: Planificación y Facilitación de 5 talleres de capacitación con prácticas en terreno para estudiantes de la carrera de Comunicación Popular, miembros del equipo del proyectos que les permita formarse en la facilitación de procesos de gestión de proyectos político comunicacionales.

- H. "Coordinación del Proceso": Reuniones quincenales de planificación monitoreo y evaluación del proceso.
- I. "Rendición del Proyecto": Elaboración de Informes del proyecto.

### Cronograma

A. Meses 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10 y 11: "Formación en Lenguaje Radiofónico"

B. Mes 2, 4, 6 y 8: "Planificación de las Área de la Radio"

C. Meses 3, 5 y 7: "Construcción de la Identidad de la Radio"

D. Meses 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10 y 11: "Producción de Materiales Radiofónicos"

E. Meses 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 y 10: "Capacitación Técnica y Tecnológica Radiofónica"

F. Meses 3, 6 y 9: "Construcción en Red"

G. Meses 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 y 10: "Formación de Formadores"

H. Meses 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11 y 12: "Coordinación del Proceso"

I. Mes 12: "Rendición del Proyecto"

Actividades del Proyecto	Meses											
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
A. "Formación en Lenguaje Radiofónico"		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
B. "Planificación de las Área de la Radio"		x		x		x		x				
C. "Construcción de la Identidad de la Radio"			x		x		x					
D. "Producción de Materiales Radiofónicos"		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
E. "Capacitación Técnica y Tecnológica Radiofónica"			x	x	x	x	x	x	x	x		
F. "Construcción en Red"			x			x			x			
G. "Formación de Formadores"			x	x	x	x	x	x	x	x		
H. "Coordinación del Proceso"	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
I. "Rendición del Proyecto"												x

### Bibliografía

ALER "Seguimos en Buena Onda". Ed. Asociación Latinoamericana de Educación Radiofónica. Quito, 1997

Alfaro, Rosa María. La Otra brújula. Asociación de Comunicadores de Calandria. Perú, 2008

Atrapa Sueños, La Sostenibilidad en las Radios Populares y Comunitarias, Programa Conjunto Ritmo Sur, ALER y AMARC-ALC Buenos Aires 2008.

Barbero, Jesús Martín. De los medios a las Mediaciones. Ed. Gustavo Gilli, Barcelona 1987/reimpresión 2007.

Balán, Eduardo; Jaime, Diego; Alegrías, Hernán y Borri, Néstor "Barrio Galaxia: Manual de comunicación comunitaria" Ed. Centro Nueva Tierra. 2002 Bs. As.

Bosetti Oscar "Radiofonías: Palabras y Sonidos de Largo Alcance" Ed. Colihue 1994 Buenos Aires

Beltrán, Luis Ramiro. Comunicación para el Desarrollo. Recuento. Congreso Panamericano de la Comunicación. Facultad de Ciencias Sociales. UBA. 2005

<http://74.125.93.132/search?>

[q=cache:25z0foM5Kz4J:www.infoamerica.org/teoria\\_textos/lrb\\_com\\_desarrollo.pdf+daniel+prieto+castillo+comunicacion+para+el+desarrollo&cd=3](http://www.infoamerica.org/teoria_textos/lrb_com_desarrollo.pdf+daniel+prieto+castillo+comunicacion+para+el+desarrollo&cd=3)

Comunicación para el Desarrollo. Una evaluación suscita al cabo de cuarenta años.

[www.infomérica.org](http://www.infomérica.org). Discurso de inauguración de la IV Mesa Redonda sobre Comunicación y Desarrollo organizada por el Instituto para América

Latina (IPAL) en Lima, Perú, entre el 23 y el 26 de febrero de 1993.  
[http://www.infoamerica.org/teoria\\_articulos/beltran1.htm](http://www.infoamerica.org/teoria_articulos/beltran1.htm)  
Bourdieu, Pierre y otros. El Oficio del Sociólogo. Siglo XXI, primera ed. México, 1975  
Cadavid Bridges, Amparo. Cómo entregarle las llaves al ladrón. Colectivo de Comunicación de Monte de María, Línea 21. Estudio de Caso". Bogotá. Banco Interamericano de Desarrollo. Reporte. 2005.  
Chaparro, Escudero, Manuel. Sorprendiendo el Futuro: Comunicación para el desarrollo y el mundo audiovisual. Universidad Abierta de Sevilla. 2005. España  
Ceraso, Cecilia. Redes de Desarrollo Local y Colectivos de Comunicación en el territorio. Tesis de Maestría. Facultad de Periodismo y Comunicación Social. UNLP. 2008.  
Compilación y Edición ALER "Prender para Aprender: uso de la radio en la educación" Quito Ecuador Octubre de 1993  
De Sousa, Santos, Boaventura. Entrevista.  
<http://www.comminit.com/es/node/67092/295>  
[http://www.constituyentesoberana.org/3/destacados/062008/090608\\_1.html](http://www.constituyentesoberana.org/3/destacados/062008/090608_1.html)  
Diagnóstico y Herramientas, Proyecto Asociación Mundial de Radios Comunitarias AMARC-Guatemala, Soros Guatemala - Red OSI 2007.  
El Oficio del Cartógrafo. Travesías Latinoamericanas en la Comunicación y la cultura. Fondo de Cultura Económica.  
Enzetti, Daniel. "Radios Comunitarias: Otra comunicación" en autores varios, medios y dictadura. Ed La Tribu, Buenos Aires 2003  
García Canclini. Néstor. Diferentes, desiguales y desconectados. Barcelona, Gesdisa. 2004  
Gestión Económica de la Radio Comunitaria y su Relación con la Gestión Integral, Memoria del III Curso de Formación, para Directores y Directoras de Radios Comunitarias, Proyecto desarrollado por AMARC-Guatemala, EMARTV-AECID 2008-2009.  
Geerts, Andrés y Oeyen van Víctor "La radio Popular frente al nuevo siglo: Estudio de vigencia e incidencia" ALER Quito 2001  
Geerts, Andrés; van Oeyen Víctor; Villamayor, Claudia "La Práctica Inspira: la radio popular y comunitaria frente al nuevo milenio" Ed. ALER/AMARC septiembre de 2004  
Godinez-Arias, Beatriz "La XEYT" Radio Cultural Campesina: una experiencia de radio participativa". Ed. ALER/ Radio Cultural Campesina Quito Ecuador. Feb 1990.  
Guerrero G Eduardo Luis "Radio Latacunga: Comunicación Participativa y Evangelización" Ed. Radio Latacunga. Quito Ecuador Agosto de 1995  
Gumucio Dagrón, Alfonso. Antología de la Comunicación para el Cambio Social.  
Huergo, Jorge. "Comunicación, cultura y educación. Una Genealogía". Artículo. En Comunicación Alternativa. La Plata, 2007  
<http://practicasalternativas.wordpress.com/2008/04/11/comunicacion-cultura-y-educacion-una-genealogia/>  
Informe Anual 2007, sobre la radiodifusión Comunitaria en Guatemala, AMARC-Guatemala 2007.  
Kejval, Larisa "Los proyectos político culturales de las radios comunitarias, populares y/o alternativas" Tesis de Grado  
Laclau, Ernesto. Emancipación y diferencia, Buenos Aires, Ariel, 1996  
Lamas Ernesto, Villamayor, Claudia. "La Gestión como proceso Integral". Módulo 1. Manual de Gestión de la Radio comunitaria y ciudadana. FES/AMARC, Quito, 1998.  
López Vigil, José Ignacio "Manual Urgente para Radialistas Apasionados" Ed. Coedición de AMARC, Friederich Ebert Stiftung, FIP, ALER, PROA, ERBOL, ARPAS; CEPRAC, ÉTER, COMCOSUR, FM Trinidad, ILLA, ACCE. Quito Mayo de 1997.  
Manual de Estilo del Noticiero y Agencia de Noticias FARCO (Foro Argentino de Radios Comunitarias)  
Manual de estilo de la Agencia de Noticias Pulsar (Asociación Mundial de Radios Comunitarias)  
Mata, María Cristina. De la cultura masiva a la Cultura mediática. Centro de Estudios Avanzados. Universidad Nacional de Córdoba. 2005.  
Matrices de comunicación y matrices culturales. Un itinerario para salir de la razón dualista. Ed. G. Gilli  
Ortiz Renato "Mundialización y Cultura". Ed. Alianza. Buenos Aires Madrid  
O'Sullivan Ryan, Jeremiah "Radio Occidente: El pueblo dialoga con el pueblo" ALER-Radio Occidente, Quito, 1987.  
PLANGESCO. Publicación de la Maestría en Planificación y Gestión de Procesos Comunicacionales. Facultad de Periodismo y Comunicación Social. UNLP. Centro de Comunicación La Crujía. La Plata, 2000.  
Prieto Catillo, Daniel. Diagnóstico de comunicación. Mensajes, instituciones, comunidades. Ciespal, Quito, Ecuador, 1990 (reimpresión)  
PRIETO CASTILLO, Daniel; Gestión de la comunicación, una práctica en medio de condicionamientos. Link Activo: Marzo 2014  
[http://www.inta.gov.ar/ediciones/dialog/13\\_8/gescomu.pdf](http://www.inta.gov.ar/ediciones/dialog/13_8/gescomu.pdf) Recuperado el 15 de febrero de 2011  
Radio Kastajinel, Sistematización del proceso de gestión de radios Indígenas desarrollado por AMARC-Guatemala, EMARTV-AECID 2008-2009.  
Radio Sinakán, Sistematización del proceso de gestión de radios Indígenas desarrollado por AMARC-Guatemala, EMARTV-AECID 2008-2009  
Rodríguez, Clemencia (Editora). Lo que vamos quitando a la Guerra. Friedrich Ebert Stiftung; Centro de Competencia de la Comunicación para América Latina.  
Tzvetan Todorov, Deberes y Delicias. Una vida sin fronteras. Entrevista con Catherin Portevin. Fondo de Cultura Económica. Bs. As. Re impresión en castellano. 2003.  
Verón, Eliseo. La Semiosis Social. Ed. Gedisa. Buenos Aires, 1987.  
Villamayor Claudia. "La comunicación perspectiva y como dimensión de lectura de los procesos sociales". ALAIC. Unisinos, Brasil, 2006.  
Villamayor, Claudia. La subjetividad oxidada. ALAIC, México, 2008.  
Villamayor, Claudia. Planificar y gestionar desde una perspectiva comunicacional. Documento del Curso Planificación y Gestión de procesos Comunicacionales II. Maestría en Planificación y Gestión de Procesos Comunicacionales. PLANGESCO. Facultad de Periodismo y Comunicación Social. UNLP. 2009  
VILLAMAYOR, Claudia; LAMAS, Ernesto. Gestión de la Radio Comunitaria y Ciudadana. AMARC/FES. Quito. 1998. Link Activo: Marzo 2014  
[http://www.vivalaradio.org/gestion-radios-comunitarias/PDFs/GES\\_organizacion\\_05manual-gestion.pdf](http://www.vivalaradio.org/gestion-radios-comunitarias/PDFs/GES_organizacion_05manual-gestion.pdf)  
Villamayor, Claudia. La Dimensión Político Cultural en la Sostenibilidad de las Radios Comunitarias, Programas de Gestión de AMARC-ALC  
Coloquio Internacional sobre Educación Radiofónica y Medios Comunitarios: Participación, Sostenibilidad e Identidad.

La propuesta que en principio se trabaja para La Asociación Lhaka Honhat puede ser una experiencia multiplicadora de aprendizajes dentro de las radios comunitarias, indígenas, campesinas, rurales y populares. Al mismo tiempo esta experiencia articula y pone a disponibilidad la circulación de

los contenidos dentro aplicados para los otros medios comunitarios nacionales donde la experiencia indígena contribuye a la búsquedas teóricas y metodológicas dentro del campo de la radiodifusión comunitaria.

Las unidades académicas que ejecutan e intervienen en esta propuesta tienen diversidad de iniciativas desde cada una de sus secretarías, carreras y trayectos educativos, proyectos y programas de extensión e investigación y producción de contenidos desde la perspectiva de la Comunicación como Derecho en tanto hace parte de su perspectiva de Derechos Humanos para el diseño, planificación y gestión de sus políticas educativas.

En coherencia con ello, con la convicción de un trabajo sostenido en el mismo camino, y ante las políticas gubernamentales actuales que buscan menoscabar los mencionados derechos, los responsables e integrantes de este proyecto de extensión proponen desarrollar una propuesta de producción de materiales -comunicativo educativos para desatar un proceso de producción de conocimiento entre las diferentes instancias de la comunidad educativa y de su relación con las organizaciones e instituciones de la comunidad.

La práctica y desarrollo del proceso generará sistematizaciones de saberes y aprendizajes de la experiencia la cual servirá como insumo para producir materiales de replicabilidad, y contenidos propios de un proceso de producción, que serán insumos de contenidos para la futura multiplicación de la experiencia.

## Autoevaluación

El presente proyecto se articula directamente con los saberes de los pueblos originarios y la creación de conocimientos y prácticas en común con los saberes académicos. Al tratarse de un proyecto que mezcla dos áreas fundamentales de la comunicación, la comunicación/educación popular y los saberes radiofónicos, el equipo extensionista fue seleccionado de la carrera de la Tecnicatura en Comunicación Popular y la cátedra de Taller de Producción Radiofónica II, para llevar adelante el diálogo entre estos saberes, lo que implica un proceso creativo de estrategias para la transformación social y la construcción colectiva.

El proceso contempla espacios de trabajo, formación y evaluación interna de manera periódica y sostenida durante el proceso, lo que permite ir revisando la práctica, problematizarla y generar nuevos saberes que permitan incorporarse al proceso. Se contemplan espacios periódicos durante el proceso para ir revisando el alcance de los objetivos, la ejecución de los cronogramas y el desarrollo de las actividades. Resaltamos la conformación y experiencia del equipo extensionista interdisciplinario que llevará adelante la propuesta, puesto que entendemos que la red de actores que conforman este proyecto se logra vincular con distintos campos disciplinares, abogando por la participación y el trabajo en red con otras organizaciones e instituciones.

El equipo responsable del proyecto generará insumos metodológicos permanentes para leer el proceso, en este sentido trabajaremos desde la metodología de planificación diagnóstica, y la educación popular para hacer una lectura entre la práctica-teoría-nueva práctica que permita pensar dialécticamente los procesos desde su densidad y complejidad, teniendo como norte siempre el protagonismo de los sujetos intervinientes en el proceso de formación.

Además, se buscará producir contenidos comunicacionales y material bibliográfico en torno al proceso que sirva para replicarse en distintos ámbitos le otorga a su vez un valor multiplicador.

## Participantes

Nombre completo	Unidad académica
Sandoval, Ricardo Adolfo (DIRECTOR)	Facultad de Periodismo y Comunicación Social (Profesor)
Segura, Martin Andres (CO-DIRECTOR)	Facultad de Periodismo y Comunicación Social (Profesor)
Corral, Gabriela Alejandra (PARTICIPANTE)	Facultad de Periodismo y Comunicación Social (Alumno)
Arcuri, Jose Roman (PARTICIPANTE)	Facultad de Periodismo y Comunicación Social (Alumno)
Queulo, Mariangeles (PARTICIPANTE)	Facultad de Periodismo y Comunicación Social (Alumno)
Denegri, Gerardo Abel (PARTICIPANTE)	Facultad de Periodismo y Comunicación Social (Profesor)
Balbarrey, Agustín (PARTICIPANTE)	Facultad de Periodismo y Comunicación Social (Alumno)
Franceschini, Julia (PARTICIPANTE)	Facultad de Periodismo y Comunicación Social (Graduado)
Nunez, Ramon Jose L (PARTICIPANTE)	Facultad de Periodismo y Comunicación Social (Jefe de Trabajos Prácticos)
Bubenik, Miriam Mabel (PARTICIPANTE)	Facultad de Periodismo y Comunicación Social (Profesor)

## Organizaciones

<b>Nombre</b>	<b>Ciudad, Dpto, Pcia</b>	<b>Tipo de organización</b>	<b>Nombre y cargo del representante</b>
ASOCIACION DE COMUNIDADES ABORIGENES LHAKA HONHAT	Santa Victoria, Rivadavia, Salta	Asociación	Francisco José Pérez, Coordinador General
FUNDACION DE ACOMPAÑAMIENTO SOCIAL DE LA IGLESIA ANGLICANA DEL NORTE ARGENTINO	Campo Caseros, Capital, Salta	Fundación	Ana Laura Alvarez, Coordinadora General